

**GEMEINDE
RODENECK**

AUTONOME PROVINZ BOZEN



**COMUNE DI
RODENGO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
01.07.2026

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Erschienen sind die Damen und Herren:

**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

UHR - ORE
16:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti i Signori:

		Entschuldigt abwesend Assente giustificato	Unentschuldigt abwesend Assente ingiustificato
ACHMÜLLER Helmut	Bürgermeister/Sindaco		
HOCHGRUBER Philipp	Gemeindereferent/Assessore	X	
OTTO Stephanie	Gemeindereferentin/Assessora		
WIDMANN Alois	Gemeindereferent/Assessore		
WINKLER Gebhard	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

DR. SEEGER REINHARD

Assiste il Segretario comunale Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

ACHMÜLLER HELMUT

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

Führung des Dienstes der Trinkwasserversorgung und der Abwasserentsorgung - Genehmigung der Spesenabrechnung der Stadtwerke Brixen AG für das Jahr 2025

OGGETTO

Gestione del servizio idropotabile e di smaltimento delle acque di scarico - approvazione del rendiconto delle spese della società ASM Bressanone SpA per l'anno 2025

Vorausgeschickt, dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 25 vom 24.10.2019 den Erwerb von Aktien der Stadtwerke Brixen AG beschlossen hat;

- dass die Stadtwerke Brixen AG eine In-House-Gesellschaft der Mitgliedsgemeinden ist;
- dass gemäß Dienstleistungsvertrag die Stadtwerke Brixen AG den Dienst der Trinkwasserversorgung und der Abwasserentsorgung für die Gemeinde Rodeneck führt;

Festgehalten, dass mit eigenem Beschluss Nr. 79 vom 26.02.2025 die voraussichtlichen Kosten für die Führung des Dienstes der Trinkwasserversorgung (Euro 48.000,00 zuzüglich MwSt.) und der Abwasserentsorgung (Euro 20.500,00 zuzüglich MwSt.) für das Jahr 2025 verpflichtet worden sind;

Nach Einsichtnahme in die Spesenabrechnung für das Jahr 2025 der Stadtwerke Brixen AG für die Führung der gegenständlichen Dienste:

- effektive Spesen für den Dienst der Trinkwasserversorgung: Euro 37.151,00 zuzüglich MwSt.;
- effektive Spesen für den Dienst der Abwasserentsorgung: Euro 18.120,00 zuzüglich MwSt.;

Festgestellt, dass sich betreffend den Dienst der Trinkwasserversorgung für die Gemeinde ein Guthaben von Euro 10.849,00 zuzüglich 22 % MwSt. ergibt;

- dass sich betreffend den Dienst der Abwasserentsorgung für die Gemeinde ein Guthaben von Euro 2.380,00 zuzüglich 22 % MwSt. ergibt;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- positives Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit pZS-vA7iz6UtWSi8pc00dpbsgSogxOdUzwriH3MkD588=
- positives Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit mLQ2i/IXemN4K0skjdeCh/EGs8nq6X/x2OSrtFuOiKc=

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan der Gemeinde Rodeneck für das Finanzjahr 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung;

beschließt DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden:

1. Die Spesenabrechnung für das Jahr 2025 der Stadtwerke Brixen AG für die Führung des Dienstes der Trinkwasserversorgung und der Abwasserentsorgung in der Gemeinde Roden-

Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 25 del 24.10.2019 ha deciso di acquistare azioni della società ASM Bressanone SpA;

- che l'ASM Bressanone SpA è società in house dei comuni soci;
- che secondo il contratto di servizio l'ASM Bressanone SpA gestisce il servizio idropotabile e di smaltimento delle acque di scarico per il Comune di Rodengo;

Dato atto che con propria deliberazione n. 79 del 26.02.2025 sono state impegnate le spese presunte per l'anno 2025 per la gestione del servizio idropotabile (Euro 48.000,00 più IVA) e di smaltimento delle acque di scarico (Euro 20.500,00 più IVA);

Visto il rendiconto delle spese per l'anno 2025 della società ASM Bressanone SpA relativo alla gestione dei servizi in oggetto:

- spese effettive per il servizio idropotabile: Euro 37.151,00 più IVA;
- spese effettive per il servizio di smaltimento delle acque di scarico: Euro 18.120,00 più IVA;

Constatato che per quanto riguarda il servizio idropotabile per il Comune risulta un credito di Euro 10.849,00 più 22 % IVA;

- che per quanto riguarda il servizio di smaltimento delle acque di scarico per il Comune risulta un credito di Euro 2.380,00 più 22 % IVA;

Visti i pareri ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2:

- parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa pZSvA7iz6UtWSi8pc00dpbsgSogxOdUzwriH3MkD588=
- parere positivo in ordine alla regolarità contabile mLQ2i/IXemN4K0skjdeCh/EGs8nq6X/x2OSrtFuOiKc=

Esaminato il bilancio di previsione del Comune di Rodengo per l'anno finanziario 2026;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2;

Visto lo statuto del Comune;

LA GIUNTA COMUNALE delibera

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano, su n. 4 presenti e votanti:

1. Di approvare il rendiconto delle spese per l'anno 2025 della società ASM Bressanone SpA per la gestione del servizio idropotabile e di smaltimento delle acque di scarico nel Comune di Roden-

eck zu genehmigen.

2. Das Guthaben der Gemeinde von Euro 13.229,00 zuzüglich 22 % MwSt. dem Kapitel 30500.02.020300 "allgemeine Verwaltung - Einnahmen aus Rückerstattungen, Rückzahlungen und Ersetzung nicht geschuldeter oder zu viel eingenommener Beträge" des Haushaltsplanes 2026 gutzuschreiben.
3. Zu beurkunden, dass gegenständlicher Beschluss nach erfolgter Veröffentlichung vollstreckbar wird.
4. Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

go.

2. Di introitare al bilancio di previsione 2026 il credito del Comune di Euro 13.229,00 più 22 % IVA sul capitolo 30500.02.020300 "amministrazione generale - entrate da rimborsi, recuperi e restituzioni di somme non dovute o incassate in eccesso".
3. Di dare atto che la presente deliberazione diventa esecutiva a pubblicazione avvenuta.
4. Contro la presente deliberazione ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE-IL PRESIDENTE
Achmüller Helmut

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR-IL SEGRETARIO
Dr. Seeber Reinhard

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005